

Присоединяйтесь к нам в социальных сетях:



В них вы можете подробно ознакомиться с ассортиментом бренда HIBERG, найти интересующую информацию по технике, посмотреть видеообзоры на понравившийся товар, принять участие в конкурсах и розыгрышах, а также быть в курсе последних акций и новинок!

**HIBERG**  
THE PRIME CHOICE

[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)

8-800-700-12-25

ДИСПЕНСЕР ДЛЯ ВОДЫ

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6
УСТРОЙСТВО ДИСПЕНСЕРА.....	7
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	7
УСТАНОВКА.....	8
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.....	10
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ РЕШЕНИЯ.....	12
ЧИСТКА И УХОД.....	15
УТИЛИЗАЦИЯ.....	16
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	21



Мы рады предложить Вам другие продукты торговой марки

# HIBERG

THE PRIME CHOICE



■ Холодильники



■ Стиральные машины



■ Морозильные камеры



■ Посудомоечные машины



■ Вытяжки



■ СВЧ



■ Варочные поверхности



■ Кулеры



■ Телевизоры



■ Мясорубки



■ Планетарные миксеры



■ Блендеры

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за приобретение техники HIBERG. При правильном использовании она прослужит Вам долгие годы. Качество продукции HIBERG соответствует требованиям наиболее высоких мировых стандартов качества, сочетая в себе утонченный дизайн, функциональность и доступную цену.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства по эксплуатации. Обязательно передайте его вместе с изделием, если оно перейдет к другому хозяину.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с руководством и мерами безопасности.

Производитель и импортер не несут ответственность перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с руководством должным образом. Если руководство было утеряно или испорчено, тем самым препятствуя ознакомлению с ним, Вы всегда можете обратиться в справочную службу либо самостоятельно ознакомиться с руководством на официальном сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru).

Если Вы столкнулись с неправильной работой изделия, еще раз внимательно изучите руководство. Если содержащейся в нем информации недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный) для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР HIBERG!

На нашем веб-сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru) Вы сможете:

- найти рекомендации по использованию изделий и информацию о техническом обслуживании;
- найти руководства по эксплуатации;
- получить информацию о новинках и особенностях техники HIBERG;
- воспользоваться сервисной поддержкой потребителей и оставить заявление на сервисное обслуживание.

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер и серийный номер. Данная информация находится на технической этикетке изделия.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### Общие правила техники безопасности и ежедневного использования

1. Данный прибор должен быть установлен вдали от солнечных лучей, в прохладном и сухом помещении, предпочтительно в месте со сливом в полу. Запрещается размещать легковоспламеняющиеся предметы рядом с прибором, и не следует класть пенопласт, картон и прочие предметы на дно, чтобы избежать накопления влаги и вызвать утечку тока. Этот прибор не подходит для установки на улице или там, где могут быть брызги воды.

2. Розетка должна быть надежно заземлена, и должна быть установлена защита от утечки тока!

Если во время использования вы чувствуете немение частей тела, немедленно выключите питание и обратитесь в сервисную службу или к профессиональному электрику, чтобы проверить, подключена ли розетка к заземляющему проводу.

3. Категорически запрещается переворачивать прибор вверх дном после включения, а также когда внутри прибора есть вода.

4. Данный прибор не может быть напрямую подключен к водопроводной воде, необходимо его подключать через фильтр очистки воды.

5. В случае протечки воды немедленно выключите питание, полностью перекройте источник

поступления воды, слейте оставшуюся воду из прибора, обратитесь в сервисную службу или к квалифицированному специалисту для решения этой проблемы. Не пытайтесь самостоятельно выявить неисправность и ремонтировать!

6. Не разбирайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно, а также не вносите изменений в его конструкцию, в противном случае это может привести к несчастным случаям, а также к отмене гарантийных обязательств.

7. Трубка, соединяющая прибор с фильтром очистки воды, должна быть установлена вдали от источников света, тепла, агрессивной среды и острых предметов. Не перегибайте трубку больше, чем на 90 градусов. Трубка не должна быть сплющена или согнута, чтобы ничего не препятствовало поступлению воды.

8. Если шнур питания поврежден, обратитесь для замены к квалифицированному специалисту. Не меняйте штепсельную вилку или шнур питания самостоятельно во избежание удара электрическим током, короткого замыкания и возникновения пожара.

9. Старайтесь не сдавливать, не ударять и избегать деформации прибора во время транспортировки и использования, иначе это может привести к повреждению прибора или несчастным случаям.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № \_\_\_\_\_  
Дата приобретения: \_\_\_\_\_  
Серийный номер: \_\_\_\_\_  
ФИО и телефон покупателя: \_\_\_\_\_  
Наименование и юридический адрес организации продавца: \_\_\_\_\_  
Подпись продавца: \_\_\_\_\_  
Печать продающей организации: \_\_\_\_\_

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, производящего ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

М.П.

### Купон №1

Модель № \_\_\_\_\_  
Серийный номер: \_\_\_\_\_  
Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_  
Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_  
Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

### Купон №2

Модель № \_\_\_\_\_  
Серийный номер: \_\_\_\_\_  
Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_  
Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_  
Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

### Купон №3

Модель № \_\_\_\_\_  
Серийный номер: \_\_\_\_\_  
Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_  
Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_  
Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.



**При обращении в сервисный центр, пожалуйста, сообщите:**

1. Характер неисправности (как можно точнее)
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста

Пример расшифровки серийного номера:

**ZDW500GB1023P01S0001**, где

**DW500GB** – наименование модели,

**1023** – месяц и год изготовления,

**P01** – партия продукции указанного года,

**S0001** – идентификационный номер.

**Manufacturer:** ZHONGSHAN HUANUO ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD

**Address:** NO.25 INDUSTRY RD. XIAOLAN TOWN, ZHONGSHAN, GUANGDONG PROVINCE, CHINA

**Изготовитель:** ЧЖУНШАНЬ ХУАНО ЭЛЕКТРИК ЭППЛАЙЕНС КО., ЛТД

**Адрес:** КИТАЙ, ГУАНДУН ПРОВИНС, ЧЖУНШАНЬ, СЯОЛАНЬ ТАУН, ИНДАСТРИ РД NO25

**Изготовлено в Китае**

Импортер: ООО «Диорит-Технис»

Адрес: 347800, Россия, Ростовская область,

г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

Tel / Тел: +7 (863) 203-71-01/02/03, +7 (86365) 4-05-05

e-mail: info@hiberg.ru



www.hiberg.ru

10. Если вы не используете прибор в течение длительного времени (более трех дней), отключите электропитание и источник поступления воды, а также слейте оставшуюся воду из прибора. Перед следующим использованием прибор необходимо очистить, прежде чем он будет функционировать в обычном режиме.

11. Рекомендуется использовать прибор при следующих условиях: температура в помещении должна быть в пределах от 5°C~38 °C, влажность воздуха ≤ 90 %, давление воды на входе 0,05~0,4 МПа. Слишком высокое или слишком низкое давление влияет на рабочее состояние или срок службы прибора.

12. Пожалуйста, используйте мягкую влажную хлопчатобумажную ткань для очистки прибора. Не используйте бензин и другие органические растворы для протирания корпуса во избежание выцветания или коррозии на поверхности прибора. Категорически запрещается мыть корпус водой.

13. Не запускайте и не прекращайте работу прибора, вставляя или вынимая вилку из розетки.

14. Горячая вода в приборе доводится до кипящего состояния. Будьте осторожны, чтобы не обжечься. Особенно следите за детьми, которые могут пострадать при неправильном использовании прибора.

15. Категорически запрещается закрывать кран для подачи горячей воды, а также закрывать про-

странство ниже крана на 1 см.

16. Не допускайте нахождения детей вблизи прибора.

17. Использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или с недостатком опыта или знаний допускается, только если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанную с этим опасность.

19. Детям младше 8 лет не рекомендуется находится вблизи прибора.

Благодаря встроенному нагревательному элементу, прибор может нагревать воду до 100 градусов за несколько секунд.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

Полный список сервисных центров Вы можете найти на официальном сайте [hiberg.ru](http://hiberg.ru) в разделе «Сервис».

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ HIBERG, ОБРАЩАЙТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ ПО ЕДИНУМУ ТЕЛЕФОНУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:

**8-800-700-12-25**

ХАРАКТЕРИСТИКИ	DW 500 GB	DW 500 GW
Тип устройства	Диспенсер настенный	
Тип управления	Электронное/ Сенсорное	
Емкость для воды, л	1,5	
Выбор объема воды, мл	250/500/750	
Выбор температуры, °C	45/60/85/100	
Защита от перегрева	+	
Производительность нагретой воды, л/ч	≥ 92 °C/до 20	
Общая потребляемая мощность, Вт	2100	
Мощность насоса, Вт	4	
Энергопотребление в режиме ожидания, кВт/с	≤ 0,3	
Материал резервуара для воды	Полипропилен	
Давление воды на входе, Мпа	0,05-0,4	
Рекомендуемая температура внутри помещения, °C	5-38	
Рекомендуемая влажность воздуха	≤ 90 %	
Использование воды	Фильтрованная	
Диапазон номинальных напряжений, В	220-240	
Номинальная частота, Гц	50	
Класс защиты от поражения электрическим током	I	
Длина шнура, м	1,5	
Цвет	Черный	Белый
Материал корпуса	Стекло/пластик	
Габариты изделия (ШхГхВ, мм)	310x165x437	
Габариты в упаковке (ш*г*в, мм)	366x159x504	
Вес нетто/брутто (кг.)	3,2/4,0	

Производитель и импортер оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т.д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т.д., носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.



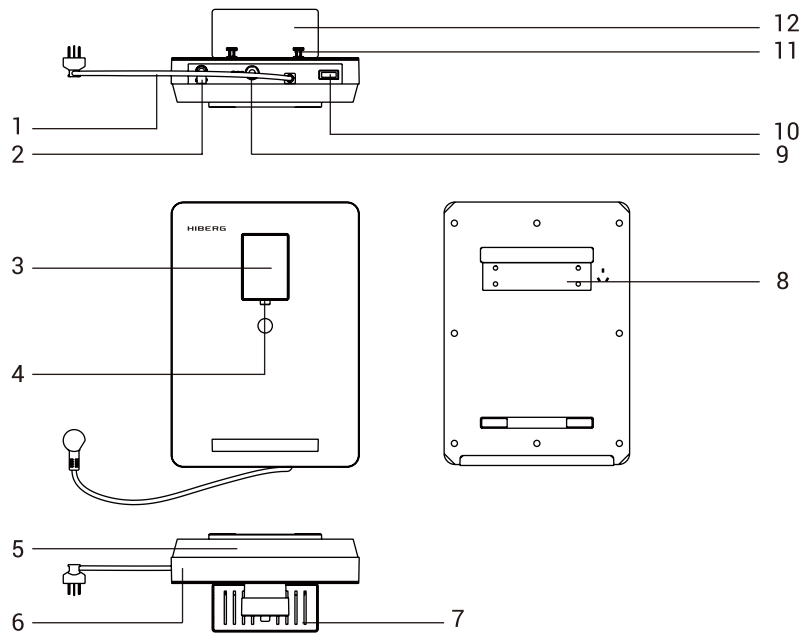
### Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, ненадлежащих транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие получило механические повреждения;
- если выход из строя произошел в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонта вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети;
- если произошел естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

### Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:

- гарантийный период истек;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

### УСТРОЙСТВО ДИСПЕНСERA



1	Шнур питания	7	Каплесборник
2	Коннектор подачи воды	8	Кронштейн
3	Дисплей	9	Патрубок слива воды
4	Кран подачи воды	10	Кнопка питания
5	Задняя крышка	11	Держатель для каплесборника
6	Рамка	12	Резервуар для воды

**Примечание:** рисунок является общей схемой и используется только для идентификации названия частей.

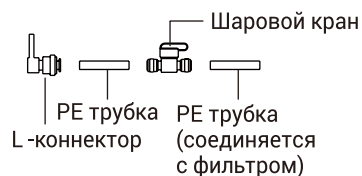
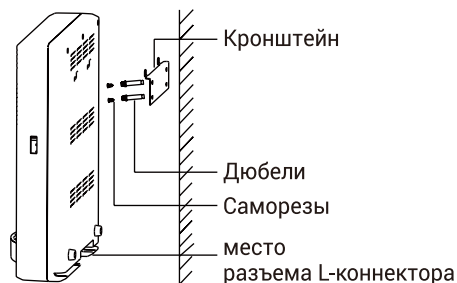
### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Диспенсер	1 шт	Саморезы (ST 4*25)	4 шт
Кронштейн	1 шт	Дюбели	4 шт
PE трубка	5 м	Инструкция	1 шт
L / T коннектор	по 1 шт	Индивидуальная упаковка	
Шаровой кран	1 шт	Гарантийный талон	

## УСТАНОВКА

Установка диспенсера должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.

Неправильная установка может привести к несчастным случаям.



1 Откройте упаковку и проверьте комплектацию. Затем установите диспенсер на устойчивую и твердую поверхность в недоступном для детей месте.

2. В соответствии с имеющимися двумя отверстиями на кронштейне, просверлите в стене отверстия Ø4 фб мм, затем вставьте дюбели в отверстия и закрепите кронштейн саморезами.

3. Совместите фиксирующие отверстия диспенсера с крючками кронштейна таким образом, чтобы отверстия диспенсера встали в разъем. Убедитесь, что кронштейн висит горизонтально.

4. Подсоединение трубок:

Используя РЕ трубки соедините шаровый кран с одной стороны с фильтром, с другой стороны с диспенсером, вставив L-коннектор в разъем подачи воды.

Используя Т-коннектор можно подключить подачу воды к водопроводному крану. Соедините шаровый кран через РЕ трубку с одной стороны с диспенсером, вставив L-коннектор в разъем подачи воды, с другой стороны с краном и фильтром, используя Т-коннектор.

После установки предохранитель на кране должен быть закрыт, чтобы предотвратить утечку в случае избыточного давления воды.

5. Вставьте вилку в розетку, и включите кнопку питания в нижней части диспенсера (розетка должна быть заземлена)

### Примечания:

1. Диспенсер предназначен для использования в помещении. Он должен быть установлен вертикально на стене так, чтобы обеспечивалась свободная циркуляция воздуха вокруг

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

### Уважаемый покупатель!

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие наличие соглашения сторон либо договора.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты его производства.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии в отношении внешнего вида и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Срок службы

Срок службы изделий Hiberger составляет 7 лет со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

### Гарантия

Гарантийный срок составляет 2 (два) года со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 3-х (трех) лет с даты производства.

Месяц и год изготовления зашифрованы в серийном номере и указаны на технической этикетке.



## УТИЛИЗАЦИЯ



Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения более подробной информации о порядке утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией.

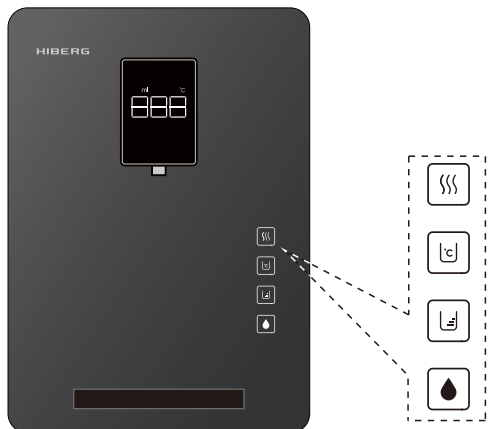
### Основные этапы утилизации:

- Отсоедините от сети вилку и перережьте сетевой шнур;
- Корпус, глухие двери, боковые части оборудования подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- Сжигание теплоизоляции корпуса, боковых частей категорически запрещается ввиду образования при горении токсических веществ;
- Компрессор, пускозащитное реле, проводка, теплообменники, алюминиевый профиль дверей, вентиляторы могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов на предприятиях по переработке металла;
- Элементы стеклянной структуры утилизируются на специализированном предприятии по утилизации стекла
- Лампы освещения утилизируются на специализированном предприятии по утилизации люминесцентных ламп.
- Правильная утилизация ВШ, после окончания срока службы (эксплуатации), поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- Этот аппарат содержит компоненты из горючего материала и не может быть утилизирован с обычным бытовым мусором (отходами). Для получения более подробных сведений об утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города или службу, занимающуюся утилизацией.

устройства не менее 10 см, в противном случае это повлияет на отведение тепла.

2. Диспенсер не предназначен для установки на улице.
3. Старайтесь избегать любых повреждений РЕ трубки. При соединении впускного патрубка воды с РЕ трубкой, убедитесь, что торцевая часть трубки ровная. Плотно вставьте ее до упора во избежание утечки воды и повреждения места установки.
4. Не устанавливайте диспенсер во влажном месте.
5. Диспенсер должен быть установлен квалифицированным специалистом. Неправильная установка может привести к несчастным случаям, таким как утечка воды и поражения током.
6. Не перемещайте, не раскачивайте диспенсер после его установки, включения питания и подачи воды.
7. Установите диспенсер на устойчивой поверхности, в недоступном для детей месте во избежание травм, вызванных падением прибора.
8. Не устанавливайте диспенсер под прямыми солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами, в противном случае это может вызвать обесцвечивание корпуса и размножение бактерий.





## ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



1. Подключите диспенсер к источнику подачи воды и источнику питания, включите кнопку питания в нижней части диспенсера. На дисплее отобразится E1, затем автоматически вода поступит в диспенсер (при отображении символа E1 диспенсер не нагревает воду). Когда на дисплее

появятся цифры, это означает, что прибор находится в режиме ожидания и далее может производить нагрев и подачу воды.

2. Поставьте чашку под кран подачи воды, далее используйте панель управления для выбора необходимого режима.

КНОПКА	ОПИСАНИЕ	ФУНКЦИЯ
	Подача кипяченой воды	Нажмите кнопку, чтобы налить кипяток
	Установка температуры воды	Нажмите, чтобы установить температуру воды (на дисплее будет отображаться в цикличном порядке 45°C- 60°C- 85°C)
	Выбор объема воды	Нажмите, чтобы установить необходимый объем воды (на дисплее будет отображаться в цикличном порядке 250 мл- 500 мл- 750мл)
	Подача воды	Нажмите, чтобы налить или прекратить подачу воды

**Примечание:** если объем воды не выбран, независимо от температуры воды, разовая подача, по умолчанию, составляет 250 мл. После установки объема, объем по умолчанию изменится на установленное значение. При отключении питания, объем воды по умолчанию вернется к показателю 250 мл.

## ЧИСТКА И УХОД

### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ!

Перед чисткой и санобработкой аппарата необходимо отсоединить сетевой кабель аппарата от розетки. Никогда не погружайте аппарат в воду. Не пользуйтесь паровыми очистителями для проведения чистки и санобработки аппарата. Никогда не используйте для чистки и санобработки аппарата абразивные чистящие вещества, а также чистящие вещества, содержащие активные растворители (например: бензин, керосин, ацетон).

Чистку и санобработку аппарата необходимо проводить не реже, чем один раз в месяц.

### ЧИСТКА АППАРАТА

1. Выключите аппарат из электросети.
2. Протрите корпус аппарата мягкой влажной материей.
3. Снимите все отсоединяющиеся детали с аппарата и тщательно промойте их с небольшим количеством моющего раствора. Никогда не мойте отсоединяющиеся детали каким-либо иным способом, кроме как вручную.
4. Тщательно смойте моющий раствор и вытрите все детали мягкой тряпочкой насухо!
5. Если диспенсер не используется в течение длительного периода времени или вы планируете отправиться в отпуск, отключите питание и источник подачи воды, слейте всю воду, открутив заглушку в нижней части прибора.

Обязательно отключите электропитание перед чисткой и обслуживанием.



Используя нейтральное моющее средство и мягкую тканевую салфетку вытрите пятна от воды на корпусе диспенсера, также следует регулярно мыть каплесборник для предотвращения размножения бактерий.







Неисправность	Возможная причина	Решение
Нагрев не работает	Провод ослаблен	Обратитесь в сервисный центр
	Плата управления повреждена	
	Сломан нагревательный элемент	
Выход пара во время нагрева	Уплотнение крана плохо затянуто	
	Есть посторонние предметы в уплотнении крана	
	Напряжение питания выше 252 В	
	На трубке для отвода воды есть накипь	
	Скорость наполнения водой слишком медленная	

### Шаги:



#### Кипячение:

1. Нажмите , кнопка загорится белым цветом, далее кнопка подачи воды  загорится красным цветом, на дисплее отобразится 100°C ;

2. А: Нажмите , чтобы налить воду. Подача воды прекратится после того, как объем воды по умолчанию наполнится в чашку. При повторном нажатии подача воды сразу прекратится;


Б : или нажмите , чтобы установить объем воды, нажмите , чтобы налить воду, подача воды прекратится после того, как установленный объем наполнится в чашку, нажмите  еще раз, чтобы прекратить подачу воды.


#### Установка температуры воды:



1. Нажмите , кнопка загорится белым цветом, далее кнопка подачи воды  загорится красным цветом, далее на дисплее отобразится 45°C ;


2. Нажмите  еще раз, на дисплее в циклическом порядке отобразится 45°C- 60°C- 85°C;

3. Выбрав температуру:

А: Нажмите , чтобы налить воду, подача воды прекратится после того, как установленный по умолчанию объем воды напол-

няется в чашку, нажмите снова , чтобы прекратить подачу воды.

Б: или нажмите , чтобы установить объем воды, подача воды прекратится после того, как установленный объем наполнится в чашку, нажмите еще раз , чтобы прекратить подачу воды.

Если установка температуры и объема воды не требуется, нажмите  для прекращения работы.

#### Рекомендации

1. При подаче горячей воды, не отодвигайте чашку, чтобы не обжечься!

2. После подачи горячей воды соответствующая кнопка мигает три раза, можно взять чашку после того, как услышите звуковой сигнал .

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ РЕШЕНИЕ

Если аппарат функционирует неправильно или не работает вообще, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Дисплей или кнопка не загораются	Кнопка питания не включена	Включите кнопку питания
	Питание не подключено	Проверьте, подключена ли вилка в розетку
	Сгорел предохранитель	Замените предохранитель
Громкий шум при нагреве	Диспенсер установлен неправильно	Диспенсер должен быть установлен вертикально на стене
E1 или горят четыре кнопки	Вода не проходит через водяной насос	Обратитесь в сервисный центр
E2	Датчик температуры воды на выходе воды не работает	
E4	Неисправность нагревательного элемента	
E5 или индикатор кнопки кипячения воды мигает	Ошибка подключения платы	
E7	Панель управления не работает	
E8	Температура воды на входе ниже 0-1 °С, замерзание	После повышения температуры неисправность автоматически исчезнет
E9 или кнопка подачи воды мигает	Водяной насос не работает	Обратитесь в сервисный центр
Eb или кнопка подачи воды мигает		
H1	Датчик температуры подачи воды не работает	Обратитесь в сервисный центр
H2	Неисправность датчика напряжения	

Неисправность	Возможная причина	Решение
H3 или кнопка подачи воды мигает	Высокая температура	После того, как температура нагревательного элемента снизится, кнопка перестанет мигать
H4 или кнопка подачи воды мигает	Чрезмерно высокая температура	
H5	Трубки заблокированы (накипь) - ошибка высвечивается при подключении к водопроводу напрямую, а не через фильтр.	Почистите трубки, либо обратитесь в сервисный центр для замены нагревательного элемента и трубок.
H6	Защита от перегрева при отсутствии воды	Нажмите кнопку подачи воды, если неисправность не устранена, проверьте исправны ли водяной насос и плата управления.
Капает вода из крана	Клапан подачи воды сломан или водозаборное отверстие резервуара для воды забито грязью	Обратитесь в сервисный центр
	Датчик уровня воды сломан или водозаборное отверстие резервуара для воды забито	
	Поплавковое устройство сломано	
Подача горячей воды очень слабая	Низкое напряжение	Прибор должен работать при номинальном напряжении
	Нагревательный элемент сломан	
Температура кипячения на выходе значительно ниже точки кипения	Термометр для измерения температуры воды показывает неточно	Обратитесь в сервисный центр
	Нагревательный элемент сломан	
Нагрев не работает	Кнопка нагрева воды повреждена	
	Защита от перегрева не работает	